

ARGUMENTAREA

necesității inițierii negocierilor asupra proiectului Protocolului între Republica Moldova și Republica Slovacă privind modificarea Tratatului între Uniunea Republicilor Sovietice Socialiste și Republica Socialistă Cehoslovacă privind asistența juridică și raporturile juridice în materie civilă, familială și penală, semnat la Moscova, la 12 august 1982, repus în vigoare prin succesiune din 26 februarie 2006

Informații generale. Tratatul între Uniunea Republicilor Sovietice Socialiste și Republica Socialistă Cehoslovacă privind asistența juridică și raporturile juridice în materie civilă, familială și penală, întocmit la Moscova la 12 august 1982 (în continuare -Tratatul) este aplicat în relațiile dintre Republica Moldova și Republica Slovacă prin succesiune din 26 februarie 2006.

Inițiativa de modificare a Tratatului aparține părții Slovace și reiese din statutul său de membru al Uniunii Europene (UE) și din prevederile art. 351 al Tratatului privind funcționarea Uniunii Europene, care stabilește obligația statelor-membre de a-și corela relațiile internaționale cu statele-terțe.

Deoarece domeniile reglementate de Tratatul bilateral cad sub competența externă exclusivă a UE, nu este posibilă încheierea unui nou tratat bilateral între părți, de aceea fiind propusă operarea modificărilor în Tratatul aplicat prin succesiune.

Modificările propuse se referă la excluderea prevederilor ce țin de cererile de asistență în domeniul dreptului familial, cele ce țin de rapoartele între părinți și copii, tutelă și curatelă, cauzele succesoriale, asistența juridică în cauzele penale, efectuarea urmăririi penale, întrucât aceste domenii sunt acoperite de alte tratate multilaterale la care ambele state sunt părți:

Convenția privind procedura civilă, încheiată la Haga, la 01.03.1954;

Convenția europeană de asistență juridică în materie penală, semnată la Strasburg, la 20.04.59;

Protocolul Adițional la Convenția Europeană de asistență judiciară în materie penală, încheiată la Strasburg, la 17.03.78;

Convenția privind protecția copiilor și cooperarea în materia adopției internaționale, încheiată la Haga, la 29.05.1993;

Convenția privind recunoașterea divorțurilor și separărilor legale, încheiată la Haga, la 01.06.1970;

Convenția privind conflictele de legislație referitoare la forma dispozițiilor testamentare, încheiată la Haga, la 05.10.1961;

Convenția privind obținerea pensiei de întreținere în străinătate, încheiată la New York, la 20 iunie 1956, etc.

Aspectul politic. Ținând cont de intensificarea cooperării în domeniul justiției între cele două state, este binevenită inițierea negocierilor asupra proiectului Protocolului înaintat de partea Slovacă. Proiectul Protocolului nu contravine politicii statului în domeniul colaborării juridice internaționale.

Aspectul normativ. Prevederile Protocolului sunt compatibile cu prevederile legislației naționale și instrumentele juridice internaționale la care Republica Moldova este parte. În acest sens, nu se impune necesitatea operării modificărilor în cadrul legal existent și nici adoptarea unor acte normative noi.


Aspectul organizatoric. Prevederile proiectului Protocolului nu presupun înființarea unor structuri noi și asigurarea cu resurse umane suplimentare.

Aspectul financiar. Finanțarea activităților prevăzute în Protocol se va efectua în limita fondurilor disponibile ale Părților.

Aspectul economic. Încheierea Protocolului nu va crea consecințe negative pentru economia Republicii Moldova.

Aspectul temporar. Prezentul Protocol va fi semnat pentru o perioadă nedeterminată și va intra în vigoare din momentul recepționării ultimei notificări prin care părțile se informează reciproc despre îndeplinirea procedurilor legale interne necesare pentru intrarea în vigoare a instrumentului juridic.

Ministru



Vladimir GROSU